

SECRET

25X1

-2-

4. The following is a list of translations from Russian into Hungarian in the field of chemistry:

- (a) Altalanos Kemiai Laboratoriumi Gyakorlatok (General Chemistry Laboratory Exercises), translation printed in Budapest in 1951. It was written by Balezin (fnu) in Russian.
- (b) Technokemiai Szamitasok (Industrial Physical Chemistry Calculations), a translation printed in Budapest under the title Ipari Fizikai Kemiai Szamitasok (Industrial Physical Chemistry Calculations) in 1952; this was written in Russian by Beskov (fnu).
- (c) Kemiai Termodinamika (Chemical Thermodynamics), a translation printed in Budapest in 1951; it was written in Russian by Karapetyanc (fnu).
- (d) Kiserleti Fizika (Experimental Physics) translated from Russian and printed in Budapest in 1951; it was written by Paplekszi (fnu).
- (e) Pedagogy, by Kairov (fnu), was translated from Russian in 1951. It was written for intermediate school teachers and it shows how Hungarian schools can use Soviet methods.

5. The sum of 10 thousand forints was granted to the Physical Chemistry Institute at Boetvoes Lorand University for the purchase of books and publications for 1952. The following is a list of foreign scientific publications being received by the Physical Chemistry Institute

25X1

25X1

- (a) Archiv fuer Technische Messungen from Germany;
- (b) Elektrochemie und Angewandte Physikalische Chemie from Germany;
- (c) Journal of the Electrochemical Society, England;
- (d) Journal of the Chemical Society, London, England;
- (e) Journal of the American Chemical Society from the US;
- (f) Journal of Physical and Colloid Chemistry, US;
- (g) Journal of Chemical Physics, US;
- (h) Acta Chemica Helvetica from Switzerland;
- (i) Kolloid Zeitschrift from Germany;
- (j) Nature from England;
- (k) Naturwissenschaften, Germany;
- (l) Nucleonics from England;
- (m) Zeitschrift fuer Physikalische Chemie, Germany;
- (n) Funktechnik from Germany;
- (o) Funk und Ton, Germany;
- (p) Experientia, Switzerland;
- (q) Industrial and Engineering Chemistry, US;

SECRET

25X1

SECRET

25X1
25X1

-3-

- (r) Communications des Travaux Chimique, France;
 - (s) Transactions of the Faraday Society, England;
 - (t) Discussions of the Faraday Society from England;
 - (u) Werkstoffe und Korrosion, Germany;
 - (v) Endeavour from England.
6. Following is a list of scientific journals published in Hungary:
- (a) Magyar Kemiai Polyoirat (Hungarian Chemical Journal), was a 32 page monthly edited by Tibor Erdey-Gruz.
 - (b) Magyar Kemikusok Lapja (Journal of the Hungarian Chemists), was another 32 page monthly. It was edited by Dr Karoly Magyar.
 - (c) Kemiai Szemle I (Chemical Review), was composed of industrial reviews, extracts, and a digest of articles from the West Zone.
 - (d) Kemiai Szemle II (Chemical Review) consisted of extracts and digests translated from the USSR and the Satellites only.
 - (e) The Journal in Physics was published by the Academy of Science. This was the only physics magazine.

-and-

SECRET

25X1